



## COURSE DATA

### DATA SUBJECT

**Code:** 35733

**Name:** Arabic language 1

**Cycle:** Undergraduate Studies

**ECTS Credits:** 6

**Academic year:** 2025-26

### STUDY (S)

Degree	Center	Acad. year	Period
1000 - Degree in English Studies	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	First quarter
1001 - Degree in Catalan Studies	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	First quarter
1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	First quarter
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	First quarter
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	First quarter
1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (English)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	First quarter
1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (English)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	First quarter
1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	First quarter
1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	First quarter
1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation: German	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	First quarter
1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation: German	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	First quarter
1013 - Degree in Classical Philology	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	First quarter

### SUBJECT-MATTER

Degree	Subject-matter	Character
1000 - Degree in English Studies	Modern language C (C1)	ELECTIVES
1001 - Degree in Catalan Studies	Modern language C (C1)	ELECTIVES
1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature	Modern language C (C1)	ELECTIVES
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Modern language C (C1)	ELECTIVES
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Modern language C (C1)	ELECTIVES
1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (English)	Language D: Arabic	ELECTIVES



1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (English)	Language D: Arabic	ELECTIVES
1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)	Language D: Arabic	ELECTIVES
1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)	Language D: Arabic	ELECTIVES
1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation: German	Language D: Arabic	ELECTIVES
1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation: German	Language D: Arabic	ELECTIVES
1013 - Degree in Classical Philology	Idioma moderno FB (C1)	ELECTIVES

## COORDINATION

CONSTAN NAVA ANTONIO

## SUMMARY

It deals with the scientific study and instrumental knowledge of the modern Arabic language, with an introduction to the basic units of the linguistic and communicative system. It offers an overview of the Arabic language in its functioning, socio-cultural variants and historical evolution, framing it within the family of languages to which it belongs and analysing its relations with other languages (influences received and exerted). In this sense, it is related to the history or historical grammar of the Spanish and Catalan language, with the subjects referred to lexicography (Spanish, Catalan, Italian, French, English, Latin, Greek). It is also a complement to general linguistics subjects that refer to the functioning of languages or those that cover different language families. The basic objectives of the subject are:

- To read vocalised Arabic texts.
- To write correctly in the Arabic alphabet.
- Use the numerals and the system of transcription from Arabic into the Latin alphabet.
- To know the basic fundamentals of Arabic morphosyntax.
- Know notions of the history of the Arabic language and its linguistic family.
- To know the onomastic usages of the Arab-Islamic countries and the influence of the Arabic language on the lexicon and toponymy of the Iberian Peninsula.
- Acquire elements of high-frequency vocabulary and the rudiments of spoken Arabic that allow for simple dialogues with educated Arab people.

## PREVIOUS KNOWLEDGE

### RELATIONSHIP TO OTHER SUBJECTS OF THE SAME DEGREE

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

### OTHER REQUIREMENTS

No hay que tener conocimientos previos

## COMPETENCES / LEARNING OUTCOMES

### 1000 - Degree in English Studies



Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).

Work and learn autonomously, and plan and manage ones workload.

### **1001 - Degree in Catalan Studies**

Work and learn autonomously and plan and manage work time.

Work as a team in the environment of language studies and develop interpersonal relations.

### **1008 - Degree in Modern Languages and Literatures**

Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).

Work and learn autonomously, and plan and manage ones workload.

### **1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (English)**

Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.

### **1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)**

Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.

### **1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation: German**

Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.

### **1013 - Degree in Classical Philology**

Be able to work and learn autonomously and to plan and manage work time.

Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).

Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.

Work as a team in the environment of language studies and develop interpersonal relations.



## DESCRIPTION OF CONTENTS

### Short description

The Arabic Language I Course covers content corresponding to the basic level of the standard Arabic language included in the CEFR level A1.

#### 1. Block I

Introduction to the Arabic language

- The Arabic language in its history
- The Arabic language and its influences

#### 2. Block II

The alphate: spelling and calligraphy. Auxiliary signs. Article. Solar and lunar letters. Singular personal pronouns. The demonstratives of proximity. The interrogatives (I). The nisba (nationality). The prepositions. The vocative.

#### 3. Block III

The indeterminacy and determination by article. The nominal sentence (I). The noun-adjective agreement. The nisba (adjective of relationship). The gender. The interrogatives (II).

#### 4. Block IV

Plural personal pronouns. The healthy plural. The nominal sentence (II). The concordances of gender and number with irrational beings. Introduction to the imperfective conjugation: forms I and V (singular). The connectors.

### Expected thematic contents of the subject

- Presentations.
- Relationships.
- House and classroom.
- Social relations.
- Professions and hobbies.



## Expected functional contents of the subject

- Affirm and deny.
- Give the thanks.
- Describe objects, people and places in a simple way.
- Address someone.
- Expressing possession.
- Congratulate someone on an event.
- Identify and describe objects.
- Interact in the classroom: request repetition, say that something is not understood, ask for a word and how to write it.
- To get someone's attention.
- Organize the information in a very basic way.
- Apologize.
- Request and give basic information about personal data: name and surname, nationality, age, profession, marital status and telephone number.
- Introduce yourself and someone: studies, profession (II), workplace and hobbies.
- Greet and say goodbye.

## Expected sociolinguistic and cultural contents of the subject

- The International Day of the Arabic Language.
- Basic behaviors in relation to greeting.
- Most common forms of social relationship and treatment.
- Gestures and formulas to say hello.
- Anthroponymy: modern and classical.
- Arab countries and others. Toponymia.
- Famous figures of the Arab world.
- Dialectical phonetic features.
- Formality treatment.

## Expected strategic contents of the subject

- Activate personal discovery and retention mechanisms.
- Basic strategies for planning, carrying out and correcting oral and written comprehension and expression.
- Evaluation, self-evaluation and improvement.
- Infer in the models with the necessary structures.
- Recognition and production of sounds and graphic signs.

If here is any doubt with the English version, the Spanish version is what rules.



These contents will be translated into the following **learning outcomes**:

- Read and understand very simple texts.
- Extract qualitative information from morphosyntactic units without knowing the meaning of words.
- Use inductive, deductive and analogical methods.
- Understand and express simple concepts in standard spoken Arabic.
- Translate simple oral sentences from the native language into Arabic and from Arabic into the native language.
- Master the meaning of the vocabulary seen throughout the thematic blocks.
- Know and understand, from within the scope of the degree itself, inequalities based on sex and gender in society; integrate the different needs and preferences based on sex and gender in the design of solutions and problem solving.

## WORKLOAD

### PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Theoretical and practical classes	60,00
<b>Total hours</b>	<b>60,00</b>

### NON PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Attendance at other activities	0,00
Individual or group project	0,00
Independent study and work	20,00
Preparation of lessons	20,00
Preparation for assessment activities	30,00
Resolution of case studies	20,00
<b>Total hours</b>	<b>90,00</b>

## TEACHING METHODOLOGY

The temporary planning of teaching is established as follows (with possible variations required to the development

- From September 15 to September 28 (Block I)
- From September 29 to November 3 (Block II)
- From November 4 to November 22 (Block III)
- From November 23 to December 23 (Block IV)

### Theoretical-practical classes in person



The teacher will give the students the pertinent theoretical, methodological and bibliographic guidelines, while promoting:

- Active learning
- Participatory learning

The theoretical-practical classes will be combined with the publication of materials in the Virtual Classroom, registered presentations, videoconference tutorials and other teaching methods foreseen among those suggested by the UV and other methodological lines in teaching innovation for the development of the training-learning process.

The subject is part of the teaching innovation project "Resonating with ECO beyond the classroom", call SFPIE 2025-2026, a continuation of the teaching innovation project "ECO, SDGs and entrepreneurship from the Arab Minor" no. 3309414 of the SFPIE 2024-2025 call for teaching projects.

This subject contributes to the achievement of the Sustainable Development Goals of the 2030 Agenda, especially to:

- SDG 4 - Quality Education: promotes the learning of languages and cultures to increase intercultural competence and equitable access to knowledge.
- SDG 5 - Gender equality: integrates a gender perspective in linguistic content.
- SDG 10 - Reducing inequalities: promotes respect for linguistic and cultural diversity, combating stereotypes and favouring the inclusion of traditionally underrepresented groups.

Teachers will incorporate activities and materials that make these SDGs visible and will assess, where appropriate, students' ability to relate the content of the subject to these goals.

## EVALUATION

The evaluation system for the subject is Continuous Evaluation. Following the framework contemplated in the MECR, the 5 communication skills will be assessed: a. written comprehension; b. written production; c. oral comprehension; d. oral production; and, e. gramatic and vocabulary. For each of the skills:

**(A)** There will be a sufficient number of assessable activities for each of the skills throughout the course of the subject so that each student can obtain their grade by continuous evaluation (eg, solving exercises and problems, presentations synchronous or asynchronous, delivery of compulsory and optional tasks, written tests, participation, portfolios, etc.).

**(B)** The assessable tasks mentioned in point (A) will have to be developed within the teaching period that lasts for the subject stipulated in the UV calendar.

**(C)** The activities referred to in (A) will correspond to 100% of the final grade for the course and are distributed as follows:

1. Participation in class (from 10 to 20%)



2. Completion and delivery of tasks and activities (compulsory and optional) in class (from 25 to 90%)

3. Completion of work and / or written tests (from 25 to 90%)

The teaching staff in charge of the subject will decide the exact contribution of each of the parts (C1, C2 and C3) to the final grade during the first week of the course, always trying to get the students to participate in its preparation (with the aim of implementing the participation of students in everything that has to do with their teaching-learning process (teaching innovation). The percentage contribution decided will be published in the Virtual Classroom of the subject during the second week of the course for the knowledge of all the students of the subject.

**(D)** Regarding the tasks assessable in C2, there will be 2 types of tasks:

- Compulsory: they are the ones that will be computed for obtaining the grade in C2 by means of the relevant percentage average.

- Electives: they will be used to raise the overall final grade for the subject, as long as the final grade has been passed with a 5 out of 10. The summative amount will be obtained according to the average that results from the sum of all the optional tasks of the semester. The following list establishes the final points that can be achieved with the average of the sum of the optional tasks:

- Average from 0 to 3.9 in optional tasks = 0 points
- Average from 4 to 5.49 in optional tasks = 0.1 point
- Average of 5.5 to 6.49 in optional tasks = 0.15 points
- Average of 6.5 to 7.49 in optional tasks = 0.2 points
- Average of 7.5 to 8.99 in optional tasks = 0.3 points
- Average from 9 to 9.49 in optional tasks = 0.4 points
- Average of 9.5 to 10 in optional tasks = 0.5 points

**(E)** Carrying out the activities is considered essential to achieve the objectives of the subject. The deadlines for delivery of mandatory activities (whether at the time, to be required in class; with a fixed deadline; etc.) must be strictly respected.

- Mandatory activities not carried out will count as 0; Those delivered after the deadline (and as the maximum delivery date, the last day of class) will count with a maximum grade of 5. Assignments assessed or not handed in that have not reached a mark of 4 cannot be made up.

- The optional tasks may only be delivered until the deadline that is marked in each of them, counting with a grade of 0 those that have not been delivered or have been delivered after the deadline.

To establish the average, the minimum grade required in each of the communication skills is 4/10. If this minimum grade is not achieved in any of the competencies, the overall grade for the subject will be less than 5/10 points, failed.



**(F)** In the case of including a work or portfolio as part of the evaluation in C3, the delivery of this by the students should not exceed the term of the last face-to-face class in that subject. In case of written tests, up to 2 may be established: the first one will take place in the middle of the term and the second one on the last day of class of the course. In the case of non-attendance on the day of the written test, it will not be repeated unless the absence is justified within the justifiable cases provided for in the regulations of the Universitat de València.

**(G)** What is described in the previous points refers to the evaluation of the subject in the first call established by the UV. For subsequent calls, a student may be qualified with an exam (75%).

**(H)** The overall grade for the subject will be the average of the marks obtained during the course according to the weights set in (C):  $C1 + C2 + C3$ .

To establish the average, only the grades passed with a minimum numerical grade of 5 out of 10 points will be taken into account within their respective average in each of the referred sections (C1, C2 and C3).

**(I)** The fraudulent performance in a test or activity will result in a grade 0 in it.

**(J)** The part of C1 will be taken into account from the active participation in class. Under art. 6 (general grading system will follow the regulations of the University of Valencia approved by the Consell de Govern on May 30, 2017. ACGUV 108/2017), this part will be fulfilled if a minimum of 80% of the the hours or the impossibility of attending the sessions due to force majeure has been adequately justified. It must be taken into account that the justification for an absence does not imply active participation, so this will only be taken into account when evaluating the minimum 80% of the hours. This percentage will be defined at the beginning of the course according to the official calendar.

**(K)** Spelling clause. Spelling, orthographic, orthotypographic, grammatical and expressive correctness is a cross-cutting assessment criterion in this subject. For this reason:

- In all written activities (exams, portfolios, individual or group work, text commentaries, etc.), full respect for the academic rules of Spanish (or of the language of delivery, if applicable) will be required.
- Each spelling or typographical error (accents, capital letters, punctuation marks, use of italics/quotes, etc.) will reduce the mark for the exercise by 0,25 points, up to a maximum of 20 % of the total mark for the exercise.
- If the number of errors causes the deduction to exceed 20 %, the exercise shall be graded with a fail (< 4.9).
- The use of non-academic abbreviations, emoticons, SMS language or formulas that do not respect typographical conventions shall be considered a serious fault.
- This penalty is applied independently of other criteria (content, structure, originality, etc.) and will be added, if applicable, to the deductions derived from plagiarism or other conduct contrary to academic honesty.

The general rating system will follow the regulations of the University of Valencia approved by the Government Council on May 30, 2017. ACGUV 108/2017.



Intellectual honesty is vital to an academic community and for the fair evaluation of the student's work. All work submitted in this course must be originally authored by every student. No student shall engage in unauthorized collaboration or make use of ChatGPT or other AI composition software, unless their use forms part of the subject content and is authorised by the teaching staff.

## REFERENCES

### Basic references

- Aguilar Cobos, J. David García Castillo, Alejandro Palas Sánchez, Sergio (2012). *Al-Birka. Iniciación a la escritura árabe*. Almería: Albujaayra.
- Aguilar, Victoria; Manzano, Miguel Ángel; Zanón, Jesús (2010). *Alatul! Iniciación a la lengua árabe*. Barcelona: Herder.
- Aguilar Cobos, J. D., et al. (2015). *As-saqiya A1 : lengua árabe*. Almería: Albujaayra
- Aguilar Cobos, David et al. (2007). *An-nafura A1: lengua árabe*. Almería: Albujaayra.
- Aguilar Cobos, David (2008). *An-nafura A1: libro de ejercicios*. Almería: Albujaayra.
- Brustad, Kristen; Al-Batal, Mahmoud; Altounsi, Abbas (2004). *Al-Kitaab fii ta`allum al-`Arabia: a textbook for beginning Arabic. Part one*. Washington: Georgetown University Press.
- García, Cristina; Ramos, Fernando; Zanón, Jesús (2019). *Práctica de la gramática árabe. Nivel A1 del MEQR*. UAM Ediciones.
- Hernández Martínez, Joana (2009). *Gramática práctica de árabe: A1, A2 y B1*. Almería: Albujaayra.
- VV. AA. (2012). *Al-Qiraat wa l-tamaryn. Al-Mustawa al-ula*. Ed. Al-markaz al-dawli li l-takwin altarbui. Garnata li l-nashr wa l-khidmaat.

### Secondary references

- Alattar, Basma Farah; Tahhan, Caroline (2008). *Arabe 1e année Palier 1: niveau A1/A1+ du CECR*. Francia: Hatier.
- Barceló, Carmen y Ana Labarta (1999). *Lengua Árabe*. Valencia.
- Bosco Timoneda, Elías (2009). *Al-ayn, curso de árabe prebásico*. Almería: Albujaayra.
- Brustad, Kristen; Al-Batal, Mahmoud; Altounsi, Abbas (2004). *Alif Baa with DVDs: introduction to Arabic letters and sounds*. Washington: Georgetown University Press.
- Corriente, Federico (2013). *Vocabulario árabe graduado: 4000 palabras en 5 niveles, listados parciales y completo, con 80 ejercicios de aplicación*. Barcelona: Herder.
- Corriente, Federico, Vicente, Ángeles (2022) *Les Toponymes et les Anthroponymes d'origine Arabe Dans la Péninsule Ibérique*. Berlin/Boston :, Walter de Gruyter GmbH, Encyclopédie linguistique d'Al-Andalus.
- Haywood Nahmad (1992). *Nueva gramática árabe*. Madrid: Editorial Coloquio.
- Morales Delgado, Antonio (2014). *Gramática árabe comentada*. Almería: Albujaayra.
- Nasr, Raja T. (1979). *Learn to Read Arabic*. Beirut, Libraire du Liban.
- Paradela, Nieves (1998). *Manual de sintáxis árabe*. Universidad Autónoma de Madrid.
- Schulz, E., et. Al. (2000). *Standard Arabic. An Elementary-intermediate course*. Cambridge University Press.



- *Tell me more: árabe = Arabic (CD-ROM)*. Auralog: Montigny-le-Bretonneux. 2003.
- Weber, Nicolás (2008). *La escritura árabe es fácil*. Barcelona: Sirpus.

Other teaching resources:

- <http://mumkin.es/> <https://sites.google.com/site/arabevivo/>
- [http://www.eoivalencia.net/caravana\\_del\\_sur/](http://www.eoivalencia.net/caravana_del_sur/)
- <https://www.laits.utexas.edu/aswaat/index.php>
- <https://langue-arabe.fr/>
- <https://arabicwithoutwalls.ucdavis.edu/coursecontent.html>